A TEREX BRAND

Manual do operador

Faixa do número de série

Genie Lift™

com informações
sobre manutenção

Tradução das instruções
originais
Second Edition
Third Printing
Part No. 1314200PBGT

Manufacturer: CE

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

Sumário

Introdução 1
Símbolos e definições das ilustrações de riscos ...6
Segurança geral....7
Segurança na área de trabalho 9
Legenda 12
Inspeções.... 14
Instruções de operação 24
Instruções de transporte e elevação.... 27
Manutenção 28
Tabelas de capacidade de carga.... 29
Especificações 31

Copyright © 1995 da Genie Industries

Segunda edição: terceira impressão, Agosto 2026

Genie é uma marca comercial registrada da
Terex South Dakota, Inc. nos EUA e em muitos outros países.

Em conformidade com:

CE Diretiva 2006/42/CE relativa às máquinas
(válida até 19 de janeiro de 2027)

Regulamento 2023/1230/CE relativo às máquinas
(válido a partir de 20 de janeiro de 2027)

Introdução

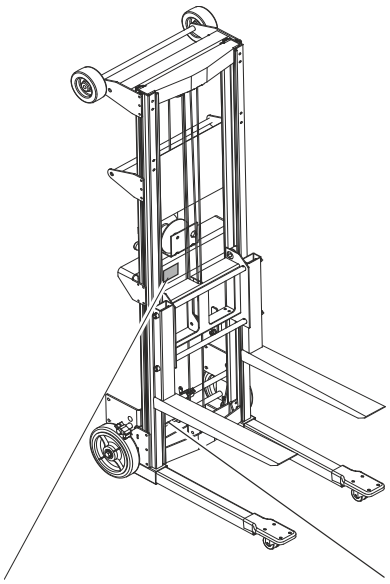
Sobre este manual

A Genie agradece por você ter escolhido nossa máquina para a sua aplicação. Nossa prioridade é a segurança do usuário, alcançada de forma mais adequada por nossos esforços conjuntos. Esta publicação é um manual de operação e manutenção diária para o usuário ou operador de uma máquina Genie.

Este manual deve ser considerado parte integrante da máquina e deve sempre permanecer nela. Contate a Genie se tiver alguma pergunta.

Identificação do produto

O número de série da máquina localiza-se na etiqueta de identificação.



Plaqueta de identificação

Número de série estampado no chassi

Guia de uso planejado e familiarização

O uso planejado desta máquina é elevar materiais. Antes de operar a máquina é responsabilidade do operador ler e entender este guia de familiarização.

- ☑ Cada pessoa deve ser treinada para operar um equipamento de elevação de materiais.
- ☑ É necessário familiarizar cada pessoa autorizada, competente e treinada com o equipamento de elevação de materiais.
- ☑ Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar a máquina.
- ☑ O operador é responsável por ler, entender e obedecer as instruções e regras de segurança do fabricante fornecidas no Manual do operador.
- ☑ O Manual do operador está localizado no compartimento de armazenamento do manual, na máquina.
- ☑ Para obter mais informações sobre aplicações específicas do produto, consulte **Contato com o fabricante**.

Introdução

Respectivos movimentos da máquina:



Trava do rodízio giratório



Elevar e abaixar o carro

Limitações de uso:

- O uso planejado desta máquina é elevar materiais até um local de trabalho aéreo.
- Não eleve a o carro a menos que a máquina esteja em uma superfície firme e nivelada.

Meios para melhorar a estabilidade:

- Estabilizador (se instalados)
- Pé

Envelope de operação restrito:

- Dispositivos de manipulação de carga (Consulte a seção Tabelas de capacidade de carga.)

Introdução

Distribuição de boletins e conformidade

A segurança dos usuários do produto é de vital importância para a Genie. Vários boletins são utilizados pela Genie para comunicar informações importantes sobre segurança e sobre os produtos para os revendedores e proprietários.

A informação contida nos boletins se relaciona a máquinas específicas através do modelo e número de série da máquina.

A distribuição dos boletins se baseia no mais recente proprietário registrado junto com o revendedor associado; assim é importante registrar sua máquina e manter suas informações de contato atualizadas.

Para garantir a segurança do pessoal e a operação confiável e contínua da máquina, certifique-se de atender à ação indicada no respectivo boletim.

Para ver qualquer boletim aberto da sua máquina, acesse nosso site www.genielift.com.

Declaração de conformidade

Uma cópia da Declaração de conformidade original está disponível em nosso site: https://my.genielift.com.

Contato com o fabricante

Às vezes pode ser necessário entrar em contato com a Genie. Quando fizer isso, esteja preparado para fornecer o número do modelo e o número de série da máquina, junto com seu nome e informações de contato. No mínimo, a Genie deverá ser contatada para:

Relato de acidente

Perguntas relacionadas a aplicações e segurança de produtos

Informações sobre normas e conformidade regulatória

Atualizações sobre o proprietário atual, como mudança de propriedade ou alteração das informações de contato. Consulte Transferência de propriedade abaixo.

Transferência de propriedade da máquina

Usar alguns minutos para atualizar as informações do proprietário garantirá que você receba informações importantes sobre segurança, manutenção e operação que são aplicáveis à sua máquina.

Registre sua máquina visitando o site www.genielift.com ou nos contatando em 1-800-536-1800 (EUA).

Introdução



Perigo

Não observar as instruções e normas de segurança que constam neste manual pode resultar em morte ou acidentes pessoais graves.

Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

Conheça e compreenda as normas de segurança antes de prosseguir para a próxima seção.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

☑ Você leia, compreenda e siga as instruções e normas de segurança do fabricante: manuais de segurança e do operador e adesivos da máquina.

☑ Você leia, compreenda e siga as normas de segurança do empregador e as normas do local de trabalho.

☑ Você leia, compreenda e siga todas as normas governamentais aplicáveis.

☑ Você tenha recebido treinamento adequado para operar a máquina com segurança.

Manutenção da sinalização de segurança

Recoloque ou substitua todas as sinalizações de segurança que estejam ausentes ou danificadas. Tenha sempre em mente a segurança do operador. Use sabão neutro e água para limpar as sinalizações de segurança. Não use limpadores à base de solventes, pois eles danificam o material das sinalizações de segurança.

Legenda dos adesivos

Os adesivos dos produtos Genie utilizam símbolos, códigos de cores e palavras de sinalização para identificar o seguinte:



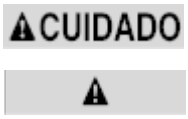
Símbolo de alerta de segurança: utilizado para alertar sobre possíveis riscos de acidentes pessoais. Obedeça a todas as mensagens de segurança que acompanham este símbolo para evitar possíveis acidentes pessoais ou morte.



Vermelho: utilizado para indicar uma situação de risco iminente que, se não for evitada, causará acidentes pessoais graves ou morte.



Laranja: utilizado para indicar a presença de uma situação de possível risco que, se não for evitada, pode causar acidentes pessoais graves ou morte.



Amarelo com símbolo de alerta de segurança: utilizado para indicar a presença de uma situação de possível risco que, se não for evitada, pode causar acidentes pessoais leves ou moderados.

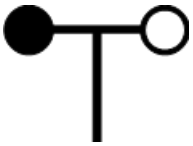


Amarelo sem símbolo de alerta de segurança: usado para indicar a presença de uma situação de possível risco que, se não for evitada, pode causar danos patrimoniais.

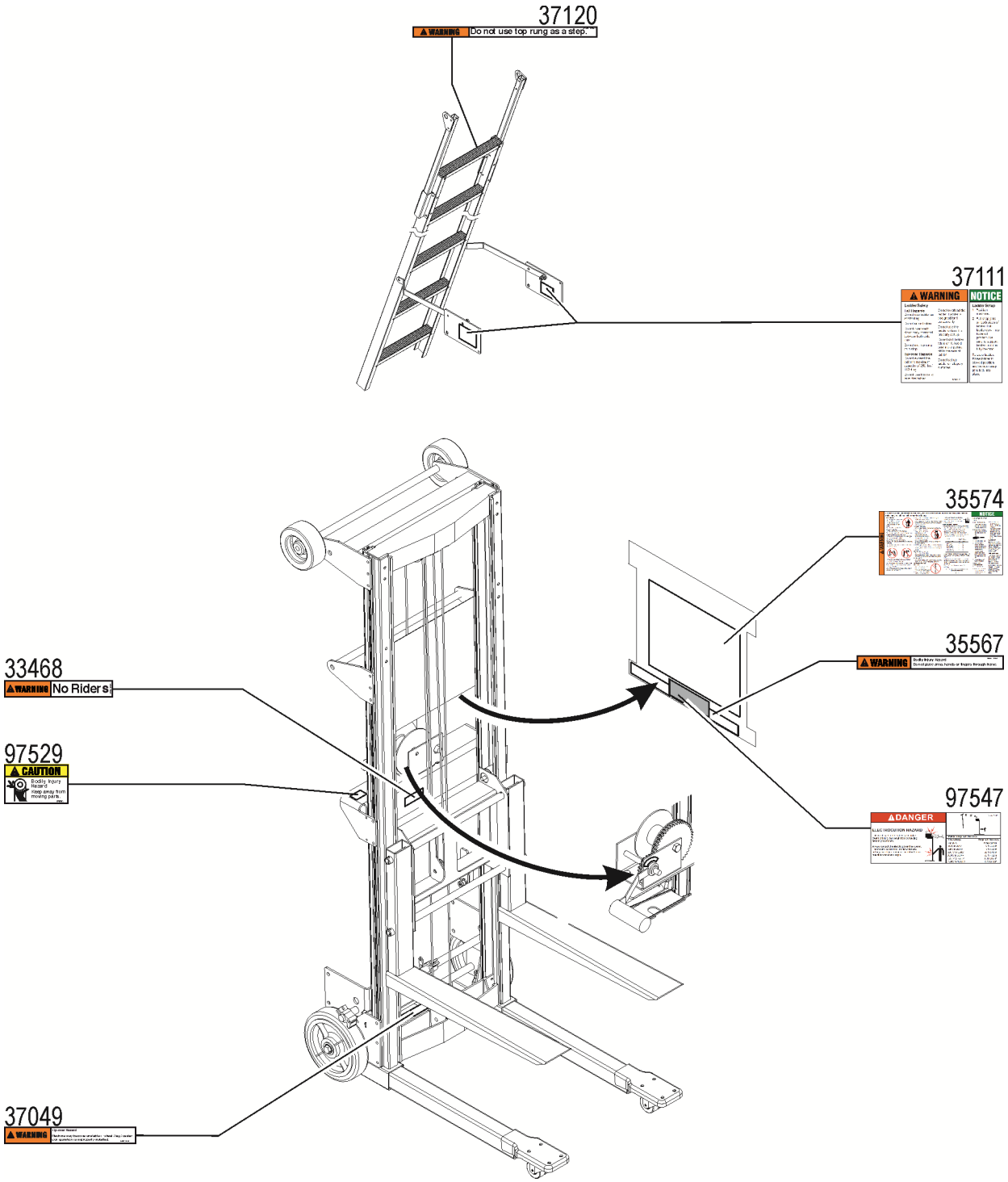


Verde: utilizado para indicar informações de operação ou manutenção.

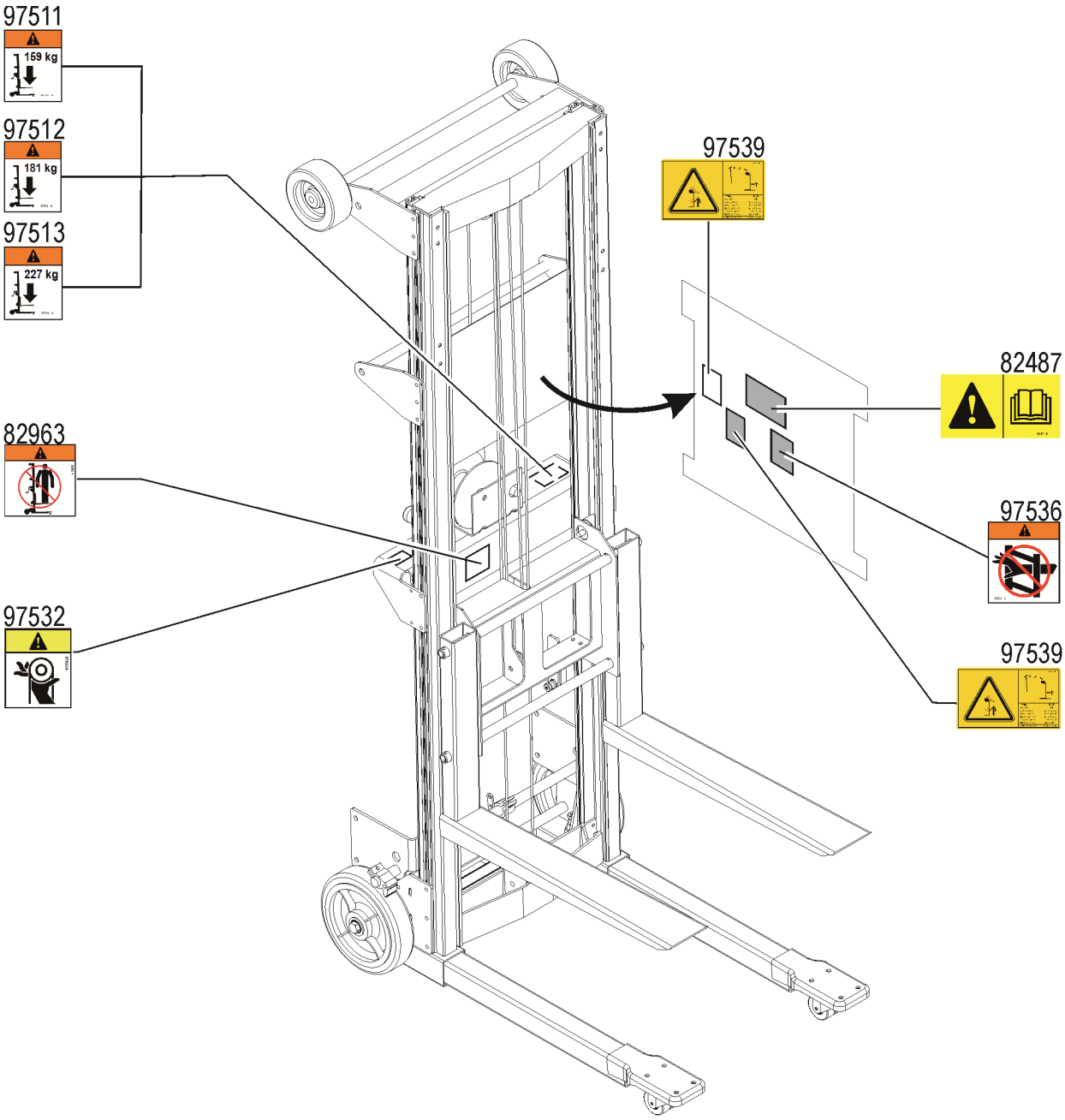
Símbolos e definições das ilustrações de riscos

 Leia o manual do operador	 Leia o manual de serviço	 Risco de esmagamento	 Proibido fumar	 Risco de colisão
 Risco de queda	 Risco de tombamento	 Risco de tombamento	 Risco de choque elétrico	 Riscos decorrentes de máquina danificada
 Risco de acidentes pessoais	 Força lateral	 Velocidade do vento		

Segurança geral



Segurança geral



Segurança na área de trabalho

⚠ Riscos de choque elétrico

Esta máquina não é eletricamente isolada e não oferece proteção contra contatos ou proximidade com a corrente elétrica.

Mantenha uma distância segura das linhas de alimentação e de dispositivos de energia elétrica, de acordo com as normas governamentais aplicáveis e com a tabela a seguir.

Tensão Entre fases	**Distância mínima de aproximação segura**	
0 a 300 V	Evitar contato	
300 V a 50 kV	10 ft	3,05 m
50 kV a 200 kV	15 ft	4,60 m
200 kV a 350 kV	20 ft	6,10 m
350 kV a 500 kV	25 ft	7,62 m
500 kV a 750 kV	35 ft	10,67 m
750 kV a 1.000 kV	45 ft	13,72 m

Permita que a plataforma sofra deflexão, que o cabo de energia elétrica oscile ou se alongue e fique atento a ventos fortes ou rajadas de vento.

Afaste-se da máquina se ela vier a encostar em linhas de alimentação energizadas. Não toque na máquina nem a coloque em funcionamento até que os cabos de energia elétrica energizados sejam desligados.

Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

⚠ Riscos de tombamento

Não exceda a capacidade de carga nominal. Consulte a seção Tabelas de capacidade de carga.

Não eleve a carga a menos que os pinos de trava do pé tenham sido corretamente inseridos nos pés.

Não eleve a carga a menos que tenham sido instalados pés do comprimento correto.

Não eleve a carga a menos que a máquina esteja em uma superfície firme e nivelada.



Não mova a máquina se estiver com a carga elevada, exceto para ajustar melhor seu posicionamento.



Não incline a máquina para trás se a carga estiver na posição elevada.

Não use blocos para nivelar a máquina.

Não opere a máquina se houver ventos fortes ou rajadas de vento. O aumento da área da superfície de carga reduz a estabilidade da máquina quando está ventando.

Não coloque escadas ou andaimes apoiados em qualquer parte da máquina.

Segurança na área de trabalho

Não opere a máquina a menos que o conjunto roda/pé/rodízio esteja instalado corretamente.

Antes da utilização, verifique se na área há declives acentuados, buracos, lombadas, detritos, superfícies instáveis ou escorregadias ou outras possíveis situações de risco.

Evite detritos e superfícies irregulares quando estiver movimentando a máquina sem os pés instalados.

Não substitua peças críticas para a estabilidade ou para a estrutura da máquina por itens de pesos ou especificações diferentes.

Não exerça forças horizontais nem crie cargas laterais na máquina, elevando ou abaixando cargas fixas ou suspensas.

Não utilize a máquina sobre uma superfície móvel ou em movimento, nem sobre veículos.

⚠ Riscos de queda

Não a utilize como plataforma de elevação de pessoal ou como degrau.

Não fique em pé nem sente nos garfos, na plataforma de carga ou na lança.

Não suba na máquina.



⚠ Riscos de colisão

Não eleve se a carga não estiver centralizada corretamente nos garfos ou na plataforma de carga.

Verifique se há obstruções acima da área de trabalho ou outros riscos possíveis.

Não fique sob a máquina nem permita que alguém faça o mesmo quando a carga estiver elevada.



Não abaixe a carga, a menos que a área abaixo dela esteja livre de pessoas e obstruções.

Use bom senso e planejamento para transportar a máquina em uma rampa, declive ou em escadas.

Mantenha os canais da estrutura com a lubrificação adequada. Consulte a seção de Inspeção pré-operação. Canais da estrutura não lubrificados podem comprometer ou impedir o movimento, o que pode resultar em deslocamento ou queda da carga.

⚠ Risco de acidentes pessoais

Não segure o cabo.

Mantenha mãos e dedos afastados das polias, do carro e de outros pontos de possível esmagamento.

Não passe os braços, mãos ou dedos pela estrutura.

Segurança na área de trabalho

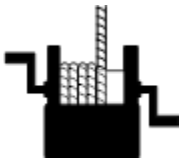
⚠ Riscos decorrentes de máquina danificada



Não utilize uma máquina com defeito ou que não esteja funcionando corretamente.

Não utilize uma máquina que esteja com cabos gastos, esgarçados, dobrados ou danificados.

Não utilize uma máquina que tenha menos de 4 voltas do cabo no tambor do guincho com o carro totalmente baixado.



Faça uma inspeção pré-operação completa antes de cada uso.

Verifique se todos os adesivos estão em seus devidos lugares e legíveis.

Mantenha o guincho sempre lubrificado. Consulte o *Manual de peças e serviço do Genie Lift* para obter detalhes.

Não permita que óleo ou graxa entrem em contato com as superfícies de frenagem.

⚠ Risco de esmagamento

Segure firmemente a alavanca do guincho até que o freio esteja travado. O freio está travado quando a carga não faz com que a alavanca do guincho vire.

⚠ Riscos na elevação

Utilize técnicas de elevação adequadas para carregar ou inclinar a máquina ou para deslocá-la em escadas.

Não desloque a máquina em escadas quando ela estiver equipada com a opção com 4 rodízios.

⚠ Segurança da escada

Riscos de queda

Não use a escada como andaime.

Não sente sobre a escada.

Não estique excessivamente o corpo para fora. Mantenha o corpo entre as duas proteções laterais.

Não use o andar superior como degrau.

Risco de tombamento

Não ultrapasse a capacidade máxima da escada (250 lb/113 kg).

Não sobrecarregue a escada. As escadas foram projetadas apenas para 1 pessoa.

Não use a escada a menos que esteja corretamente montada.

Não vire a escada se estiver sobre ela. Evite empurrar ou puxar as laterais da escada.

Não monte a escada sobre superfícies escorregadias.

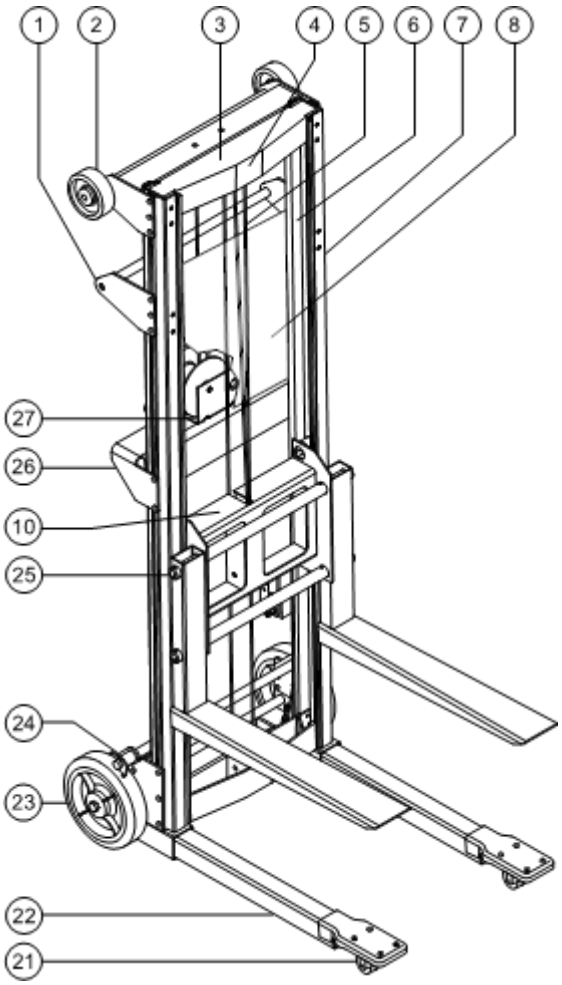
Não use calços para nivelar a escada.

⚠ Risco de uso impróprio

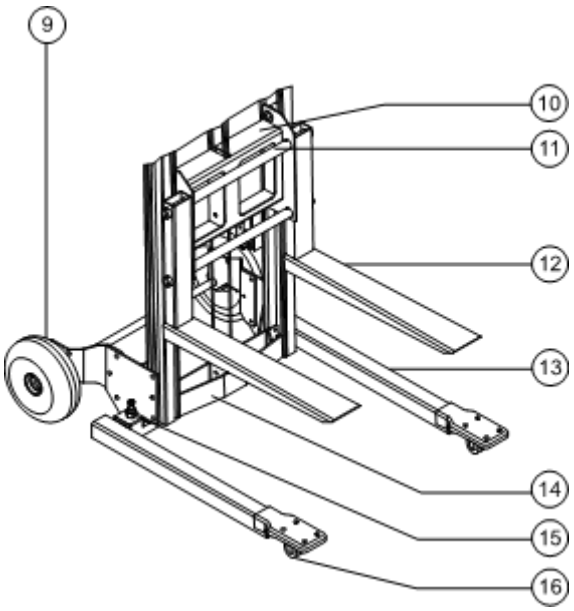
Nunca deixe uma máquina carregada desacompanhada. Pessoas não autorizadas podem tentar operar a máquina sem as instruções adequadas, criando uma condição de risco.

Legenda

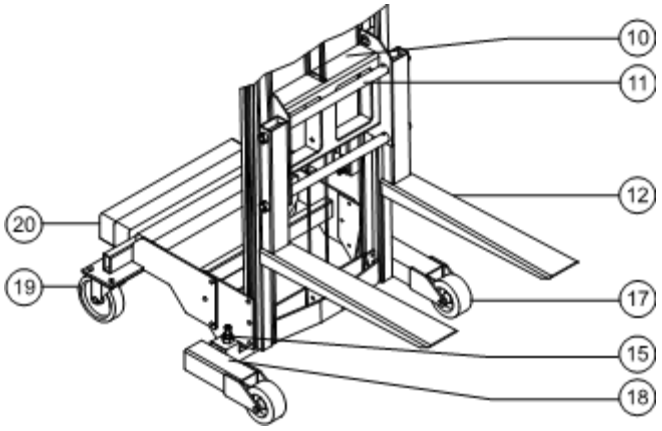
Base padrão com rodas padrão



Base alargada com rodas pneumáticas

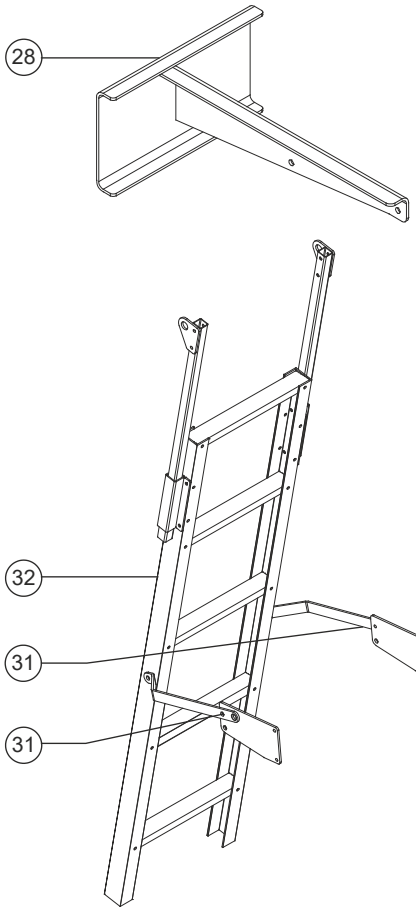


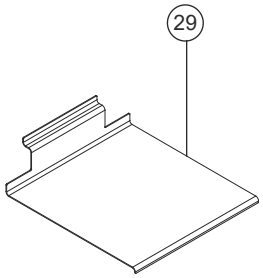
Base com contrapeso



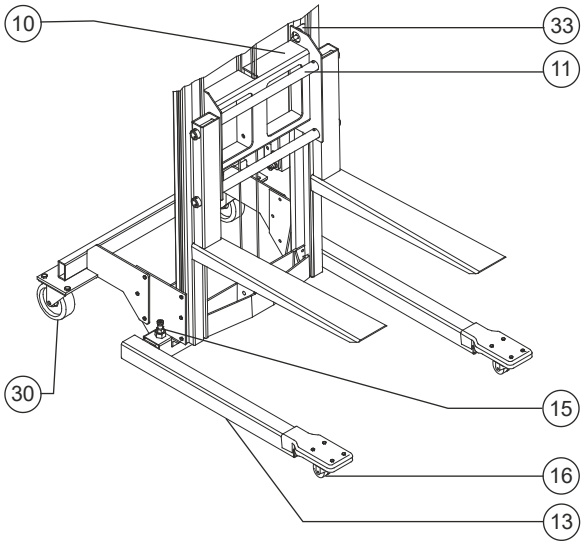
1 Alça
2 Rodas de carga
3 Polia da estrutura interna superior
4 Amarração de cabo
5 Cabo
6 Estrutura interna
7 Estrutura externa
8 Placa de adesivos
9 Roda pneumática
10 Carro
11 Tubo de montagem do garfo
12 Garfo
13 Pé ajustável — base alargada
14 Polia da estrutura interna inferior
15 Pino de trava do pé
16 Rodízio, 2 in — opção A
Rodízio, 2.35 in — opção B
17 Roda — 4 in fixa
18 Pé ajustável — base com contrapeso
19 Rodízio — 5 in giratório
20 Base com contrapeso
21 Rodízio — 2 in com rodas duplas
22 Pé — base padrão
23 Roda de borracha sólida

Legenda





Base alargada com 4 rodízios



24 Freio (opcional)
25 Pino de trava do garfo
26 Suporte de montagem do guincho
27 Guincho
28 Lança (opcional)
29 Plataforma de carga (opcional)
30 Rodízio, 4 in — opção A
Rodízio, 5 in — opção B
31 Pino de retenção da escada
32 Escada (opcional)
33 Barra de sujeição

Inspeções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

Conheça e compreenda a inspeção pré-operação antes de prosseguir para a próxima seção.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas sobre inspeção pré-operação

É responsabilidade do operador realizar a inspeção pré-operação e a manutenção de rotina.

A inspeção pré-operação é uma inspeção visual realizada pelo operador antes de cada turno de trabalho. O objetivo da inspeção é descobrir se há algo aparentemente errado com a máquina, antes que o operador execute os testes de funções.

A inspeção pré-operação também serve para determinar se são necessários procedimentos de manutenção de rotina. Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual podem ser executados pelo operador.

Consulte a lista na próxima página e verifique cada um dos itens.

Se for detectado algum defeito ou alteração não autorizada nas condições originais de fábrica, a máquina deve ser identificada e retirada de serviço.

Somente um técnico de manutenção qualificado pode fazer reparos na máquina, de acordo com as especificações do fabricante. Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação, antes de prosseguir com os testes de função.

As inspeções programadas de manutenção devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

Inspeções

Inspeção pré-operação

- ❑ Verifique se o manual do operador está completo, legível e disponível para referência.
- ❑ Verifique se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares. Consulte a seção Adesivos.

Verifique se há danos, modificações não autorizadas, peças ausentes ou instaladas de forma inadequada nos seguintes componentes ou áreas:

- ❑ Guincho e componentes relacionados
- ❑ Componentes da base
- ❑ Pés
- ❑ Rodas
- ❑ Estruturas interna e externa
- ❑ Botões de deslizamento
- ❑ Conjunto de fixação do carro
- ❑ Amarração de cabo
- ❑ Cabo e polias
- ❑ Rodas e rodízios
- ❑ Garfos
- ❑ Plataforma de carga e lança (se instalada)
- ❑ Porcas, parafusos e outros elementos de fixação;
- ❑ Cabo (dobras, esgarçamento, abrasão);
- ❑ Escada (se instalada)
- ❑ Sistema de freios (se instalado)

Inspecione a máquina por completo e verifique se há:

- ❑ trincas em soldas ou componentes estruturais;
- ❑ deformações ou danos na máquina;
- ❑ excesso de ferrugem, corrosão ou oxidação.

- ❑ Verifique se todos os componentes estruturais e outros itens vitais estão presentes e se todos os elementos de fixação e pinos associados estão nos seus devidos lugares e corretamente apertados.
- ❑ Com o carro totalmente baixado, verifique se há no mínimo 4 voltas do cabo em torno do tambor do guincho.
- ❑ Verifique se os canais da estrutura estão lubrificados adequadamente e livres de detritos. Lubrifique os canais com spray de silicone seco ou com cera de silicone (número de peça Genie 90337).

Inspeções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Realize sempre os testes de funções antes da utilização.

Conheça e compreenda os testes de funções antes de prosseguir para a próxima seção.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas sobre testes de funções

Os testes de funções têm como objetivo descobrir defeitos antes de colocar a máquina em funcionamento. O operador deve seguir as instruções passo a passo para testar todas as funções da máquina.

Nunca utilize uma máquina com defeito. Se forem detectados defeitos, a máquina deve ser identificada e retirada de serviço. Somente um técnico de manutenção qualificado pode fazer reparos na máquina, de acordo com as especificações do fabricante.

Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação e os testes de funções, antes de colocar a máquina em operação.

Inspeções

Testes de funções

1 Selecione uma área de teste que seja firme, nivelada e sem obstáculos.

Ajuste

1 Incline a máquina para trás.

2 Deslize cada garfo na direção do carro e prenda com pinos de trava do garfo.

3 Deslize cada pé para dentro de um soquete até que o pino de trava do pé prenda no pé.



4 Coloque a máquina em pé.

5 Remova a alavanca do guincho, inverta a alavanca e instale-a. O cabo da alavanca deve estar voltado para o operador.

6 Base alargada: ajuste até a largura desejada. Verifique se o pino de trava do pé se encaixa no pé.

7 Gire a barra de sujeição para fora do carro.

Lança

1 Segure a lança na posição vertical.

2 Coloque a parte superior da placa da lança sob o tubo de montagem do garfo superior e levante.

3 Gire a lança para baixo até que trave no lugar.

4 Insira o gancho com olhal para elevação no orifício desejado na lança.

Plataforma de carga

1 Coloque a plataforma de carga sobre os garfos.

2 Eleve a parte frontal da plataforma de carga e empurre-a na direção do carro até que o ângulo traseiro esteja sob o tubo de montagem do garfo inferior.

3 Gire a plataforma de carga para baixo até que se encaixe sobre os garfos.

Ajuste da escada (se instalados)

1 Posicione a máquina.

2 Puxe os pinos de retenção nos dois lados da escada.

3 Puxe a escada para a posição baixada. Lembre-se de apoiar a escada até que esteja totalmente baixada.

Para armazenar a escada: Eleve-a até a posição retraída e verifique se os pinos de retenção estão travados em suas posições.

Inspeções

Teste a operação dos freios (se instalados)

1 Pressione o pedal para travar o freio.

2 Empurre a máquina.

⊙ Resultado: as rodas não devem girar.

3 Puxe o pedal para destravar o freio.

4 Empurre a máquina.

⊙ Resultado: a máquina deve se mover.

Teste a operação do guincho

Observação: o Genie Lift 4 não tem uma estrutura interna.

1 Gire a alavanca do guincho no sentido horário para elevar o carro.

⊙ Resultado: o carro deve se elevar até a parte superior da estrutura interna e, em seguida, esta deve se elevar. O carro e a estrutura interna devem se mover suavemente, sem solavancos e sem emperrar.

2 Gire a alavanca do guincho no sentido anti-horário para baixar o carro.

⊙ Resultado: a estrutura interna deve baixar para dentro da estrutura externa e, em seguida, o carro deve baixar para dentro da estrutura interna. O carro e a estrutura interna devem se mover suavemente, sem solavancos e sem emperrar.

Observação: se o carro e a estrutura interna não se moverem livremente, talvez seja necessário lubrificar os canais com spray de silicone seco ou cera de silicone.

Inspeções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

Conheça e compreenda a inspeção do local de trabalho antes de prosseguir para a próxima seção.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas da inspeção do local de trabalho

A inspeção do local de trabalho ajuda o operador a determinar se o local é adequado para a operação segura da máquina. Ela deve ser feita pelo operador antes de mover a máquina para o local de trabalho.

É responsabilidade do operador ler os riscos no local de trabalho e lembrar-se deles, prestar atenção a eles e evitá-los durante a movimentação, o ajuste e a operação da máquina.

Inspeção do local de trabalho

Fique atento e evite as seguintes situações de risco:

- ❑ declives acentuados ou buracos;
- ❑ lombadas, obstruções ou detritos;
- ❑ superfícies inclinadas;
- ❑ superfícies instáveis ou escorregadias;
- ❑ obstruções elevadas e condutores de alta tensão;
- ❑ locais perigosos;
- ❑ superfície com pouca resistência para suportar todas as forças de carga impostas pela máquina;
- ❑ condições de clima e vento;
- ❑ presença de pessoal não autorizado;
- ❑ outras possíveis condições inseguras.

Inspeções

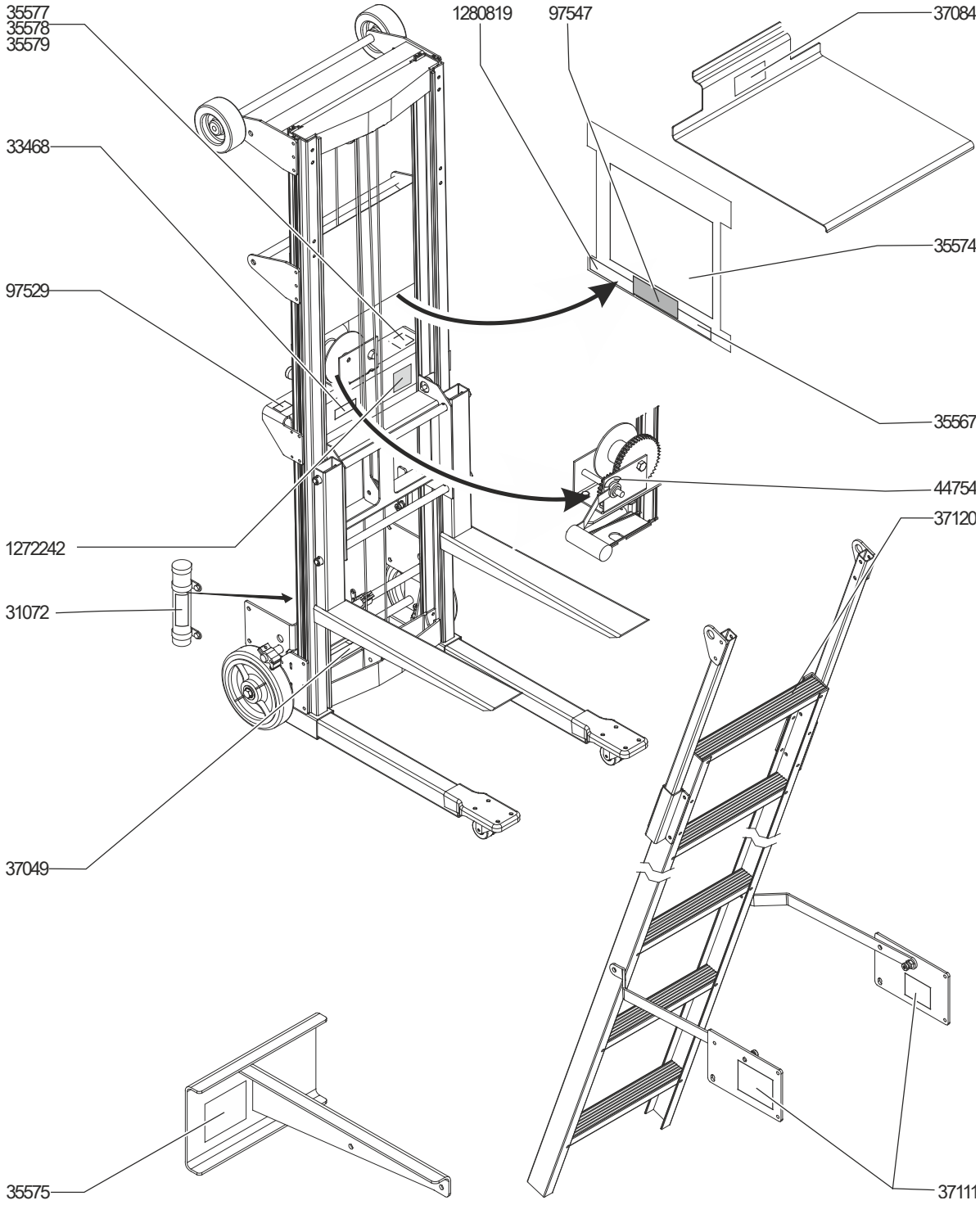
Inspeção de adesivos com palavras

Determine se os adesivos na máquina contêm palavras ou símbolos. Faça a inspeção apropriada para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares.

Núm. de peça	Descrição do adesivo	Quant.
31072	Adesivo — Recipiente do manual do operador	1
33468	Advertência — Proibido dar carona	1
35567	Advertência — Risco de acidentes pessoais	1
35574	Advertência — Segurança e ajuste da máquina	1
35575	Observação — Ajuste da lança	1
35577	Observação — Capacidade máx., 350 lb/159 kg, GL-10, GL-12	1
35578	Observação — Capacidade máx., 400 lb/181 kg, GL-8	1
35579	Observação — Capacidade máx., 500 lb/227 kg, GL-4	1
37049	Advertência — Risco de tombamento	1
37084	Observação — Ajuste da plataforma de carga	1
37111	Advertência — Segurança e ajuste da escada	2
37120	Advertência — Não pise	1
44754	Etiqueta — Elevação/descida	1
97529	Cuidado — Risco de acidentes pessoais	1
97547	Perigo — Risco de eletrocussão	1
1272242	Etiqueta — Registro da máquina	1
1280819	Etiqueta — Advertência, Prop Nº 65	1

Sombreamento indica que o adesivo fica oculto, isto é, sob as tampas

Inspeções


35577
35578
35579
33468
97529
1272242
31072
37049
35575
1280819
97547
37084
35574
35567
44754
37120
37111

Inspeções

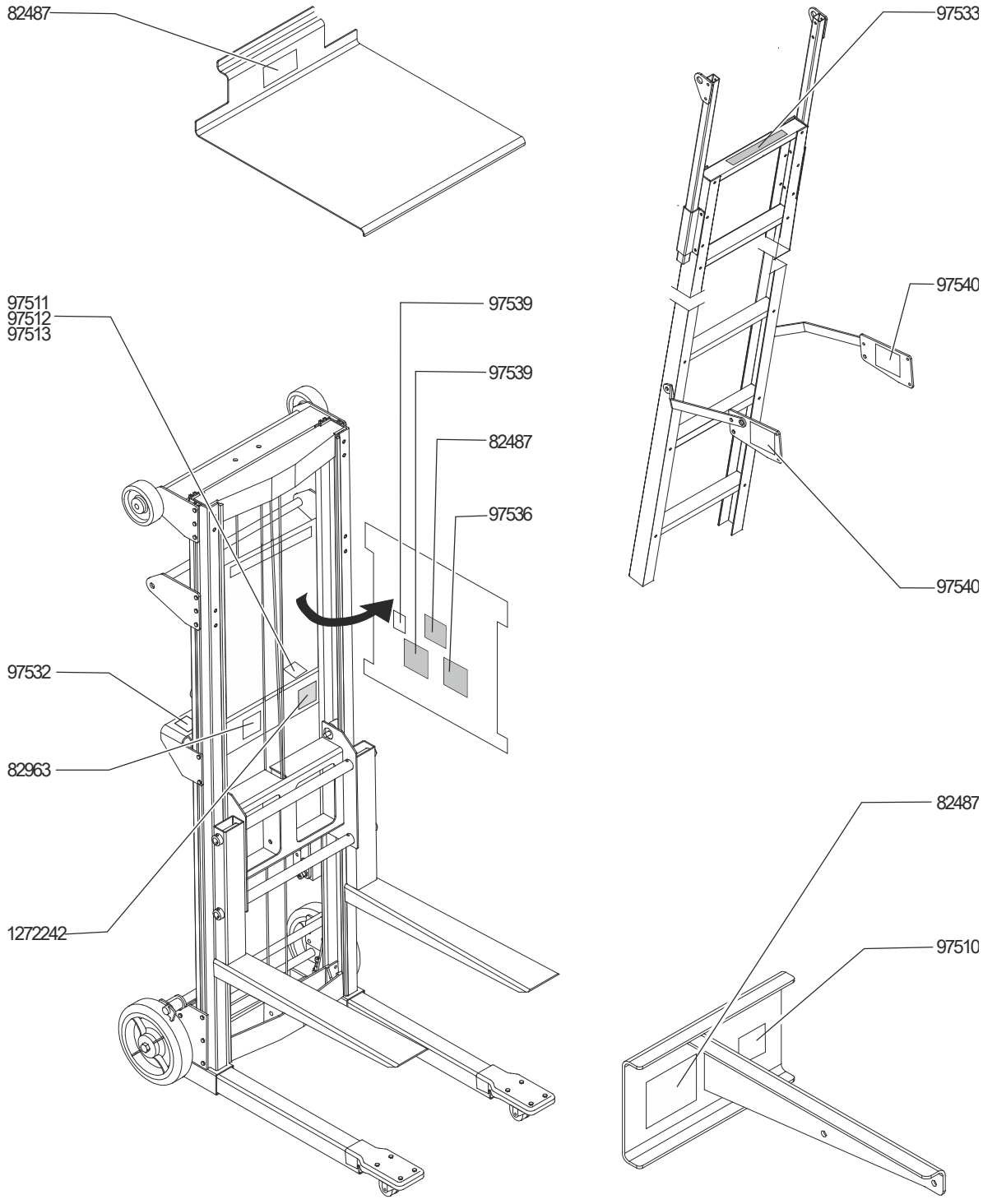
Inspeção de adesivos com símbolos

Determine se os adesivos na máquina contêm palavras ou símbolos. Faça a inspeção apropriada para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares.

Núm. de peça	Descrição do adesivo	Quant.
82487	Etiqueta – Leia o manual	2
82962	Advertência — Proibido dar carona	1
97510	Advertência — Ajuste da lança	1
97511	Advertência — Capacidade máx., 159 kg, GL-10, GL-12	1
97512	Advertência — Capacidade máx., 181 kg, GL-8	1
97513	Advertência — Capacidade máx., 227 kg, GL-4	1
97532	Cuidado — Risco de acidentes pessoais	1
97533	Advertência — Não pise	1
97536	Advertência — Não debruce	1
97539	Perigo — Risco de eletrocussão	2
97540	Advertência — Capacidade da escada, 113 kg	2
1272242	Etiqueta — Registro da máquina	1

Sombreamento indica que o adesivo fica oculto, isto é, sob as tampas

Inspeções


82487
97511
97512
97513
97539
97539
82487
97536
97532
82963
1272242
97533
97540
97540
82487
97510

Instruções de operação



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas

A seção Instruções de operação fornece instruções para cada aspecto da operação da máquina. É responsabilidade do operador cumprir todas as normas e instruções de segurança constantes nos manuais do operador, de segurança e de responsabilidades.

O uso da máquina com outra finalidade que não seja a elevação de material não é seguro.

Se mais de um operador utilizar uma máquina em horários diferentes no mesmo turno de trabalho, cada um deles deve cumprir todas as normas e instruções de segurança que constam dos manuais do operador. Isso significa que cada novo operador deve executar uma inspeção pré-operação, testes de função e uma inspeção do local de trabalho antes de utilizar a máquina.

Instruções de operação

Ajuste

Selecione uma área firme, plana e sem obstáculos.

Siga os procedimentos de Ajuste na seção Testes de funções.

Elevar e baixar carga — Guincho manual

1 Centralize a carga nos garfos ou na plataforma de carga.

2 Eleve a carga segurando firmemente a alavanca do guincho e girando-a no sentido horário. Não permita que o cabo gire de forma irregular para dentro do tambor do guincho.

3 Baixe a carga segurando firmemente a alavanca do guincho e girando-a no sentido anti-horário. Depois de baixar até a posição desejada, gire a alavanca do guincho no sentido horário (eleve a carga) 1/4 de volta, para acionar o freio.

Deslocamento da máquina com carga

É melhor deslocar a máquina pelo local de trabalho descarregada. O deslocamento de uma carga elevada deve ser restrito ao posicionamento para carregar e descarregar. Se for necessário mover a máquina com carga elevada, entenda e siga as seguintes normas de segurança:

- Verifique se a área é plana e está sem obstruções.
- Verifique se a carga está centralizada nos garfos ou na plataforma de carga.
- Evite paradas e movimentos bruscos.
- Movimente a máquina com a carga na posição mais baixa possível.
- Não permita a presença de pessoas próximas à máquina e à carga.
- Não incline a máquina para trás se a carga estiver na posição elevada.

Instruções de operação

Deslocamento da máquina em escadas

É melhor mover a máquina em escadas utilizando os deslizadores para escada opcionais. Não é recomendado mover a máquina em escadas sem o uso desses deslizadores. Se for necessário mover a máquina em escadas, entenda e siga as seguintes normas de segurança:

- Não desloque a máquina em escadas quando ela estiver equipada com a opção com 4 rodízios.
- Baixe a carga totalmente.
- Mova a máquina cuidadosamente. Segure firmemente a alavanca.
- Não permita que a máquina se desequilibre.
- Continue subindo ou descendo as escadas cuidadosamente.
- Use o número adequado de pessoas e técnicas de elevação apropriadas para cargas pesadas.

Após cada utilização

Para preparar a máquina para armazenamento, remova os garfos e os pés e inverta a alavanca do guincho. Consulte o procedimento de ajuste.

Selecione um local de armazenamento seguro - uma superfície nivelada e firme, protegida contra intempéries e sem obstruções e tráfego.

Instruções de transporte e elevação



Instruções de transporte

Observe e siga estas instruções:

☑ Verifique se a capacidade do veículo e as superfícies de carga são suficientes para suportar o peso da máquina. Consulte a plaqueta de identificação para saber qual é o peso da máquina.

☑ O veículo de transporte deve estar estacionado em uma superfície nivelada.

☑ Remova a carga dos garfos, da lança ou da plataforma de carga antes de carregar para transporte.

☑ O veículo de transporte deve estar calçado para evitar que deslize enquanto a máquina estiver sendo carregada.

☑ A máquina deve estar firmemente presa ao veículo de transporte.

Instruções de elevação

A quantidade de pessoas necessárias para carregar e descarregar uma máquina depende de vários fatores, como os seguintes (que não são os únicos):

- condições físicas, força física e deficiências ou ferimentos anteriores das pessoas envolvidas;
- distâncias vertical e horizontal pelas quais a máquina precisa ser deslocada;
- a quantidade de vezes que a máquina será carregada ou descarregada;
- a posição de apoio, postura e meios de empunhadura empregados pelas pessoas envolvidas;
- as técnicas de elevação empregadas;
- as condições e o clima do local em que a atividade deverá ser realizada (por exemplo, piso escorregadio, congelado ou presença de chuva).

O número correto de pessoas e técnicas de elevação adequadas devem ser usados para evitar acidentes pessoais.

Carregamento para transporte

1 Baixe totalmente o carro.

2 Gire a barra de sujeição do carro por cima do carro. Verifique se o pino de trava se encaixa no lugar.

3 Remova a alavanca do guincho, inverta a alavanca e instale-a. O cabo da alavanca deve estar voltado para o carro.

Manutenção

Manutenção programada

Manutenções no comissionamento, trimestrais, anuais e a cada dois anos devem ser executadas por uma pessoa treinada e qualificada para executar a manutenção desta máquina de acordo com os procedimentos que se encontram nos manuais de manutenção desta máquina.

As máquinas que estiveram fora de serviço por um período superior a três meses devem ser submetidas à inspeção trimestral antes de serem utilizadas novamente.

Obedeça a todos os regulamentos locais e governamentais relativos ao descarte e descomissionamento da máquina no final de sua vida útil. Consulte o manual de serviço Genie adequado para obter informações adicionais.

Tabelas de capacidade de carga

Observe e siga estas instruções:

☑ Se a carga não for posicionada corretamente, pode ocorrer acidentes pessoais graves ou morte.

☑ Verifique se a carga que você deseja elevar não ultrapasse a carga máxima do centro de carga. Consulte as tabelas de capacidade de carga na próxima página.

⚠ ADVERTÊNCIA Risco de tombamento. A elevação de uma carga que ultrapasse a capacidade da máquina pode resultar em morte ou em acidentes graves.

☑ O centro de carga é definido como o ponto de equilíbrio (centro de gravidade) de uma carga e deve ser posicionado dentro da área central da carga.

⚠ ADVERTÊNCIA Risco de tombamento. Se o centro da carga não for posicionado dentro da área central da carga, podem ocorrer morte ou acidentes graves.

Garfos

Instruções para posicionamento da carga

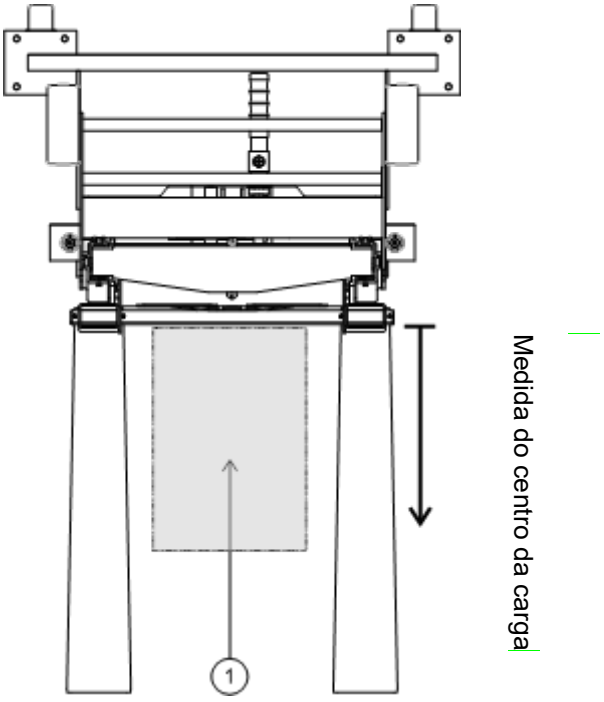
1 Determine o peso da carga e a localização do centro da carga.

2 Meça o centro da carga a partir do lado que estará mais próximo ao carro.

3 Consulte a tabela na próxima página para determinar se a máquina pode elevar o peso na posição dos garfos.

4 Coloque a carga apoiada nos garfos, o mais próxima possível do carro.

5 Posicione a carga para que seu centro esteja dentro da área central da carga.



1. Área central da carga

Tabelas de capacidade de carga

Tabela de capacidade de carga dos garfos		
	12 in 30 cm	**14 in 35 cm**
GL-4	**500 lb 227 kg**	**500 lb 227 kg**
GL-8	**400 lb 181 kg**	**400 lb 181 kg**
GL-10	**350 lb 159 kg**	**350 lb 159 kg**
GL-12	**350 lb 159 kg**	**350 lb 159 kg**

Lança

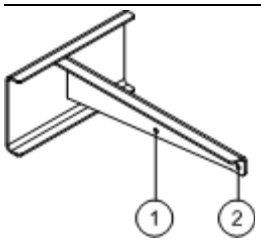
Instruções para posicionamento da carga

1 Determine o peso da carga e a localização do centro da carga.

2 Consulte a tabela a seguir para determinar se a máquina pode elevar o peso na posição da lança.

3 Insira o gancho com olhal para elevação no orifício desejado na lança.

Tabela de capacidade de carga da lança



1 Orifício posterior

2 Orifício frontal

Modelo	Orifício frontal	Orifício posterior
GL-4	300 lb 136 kg	500 lb 227 kg
GL-8	240 lb 109 kg	400 lb 181 kg
GL-10	210 lb 95 kg	350 lb 159 kg
GL-12	210 lb 95 kg	350 lb 159 kg

Centros de carga máximos

(medidos a partir da frente do carro)

Garfos:	14 in	35 cm
Plataforma de carga:	14 in	35 cm
Lança:	20 in	51 cm

Especificações

Modelo	GL-4	GL-8	GL-10	GL-12
Altura, elevação máxima, garfos elevados	5 ft 11 in/1,8 m	10 ft 0.50 in/3,06 m	11 ft 8 in/3,6 m	13 ft 9,50 in/4,2 m
Altura, elevação máxima, garfos baixados	4 ft 1.50 in/1,2 m	8 ft 3 in/2,5 m	9 ft 10,50 in/3 m	12 ft / 3,7 m
Altura, elevação mínima, garfos baixados	3.50 in/8,9 cm	3,50 in/8,9 cm	2 in/5,1 cm	2 in/5,1 cm
Capacidade de carga a 12 in/30,5 cm do centro da carga	500 lb/227 kg	400 lb/181 kg	350 lb/159 kg	350 lb/159 kg
Peso da máquina	**Consulte a tabela de especificações na próxima página.**			
Altura, posição retraída*	5 ft 7,50 in/1,7 m	5 ft 7,50 in/1,7 m	6 ft 5,50 in/2 m	7 ft 6,75 in/2,3 m
Altura mínima do chão*	0,75 in/1,9 cm	0,75 in/1,9 cm	0,75 in/1,9 cm	0,75 in/1,9 cm
Base padrão, largura	24,75 in/62,9 cm	24,75 in/62,9 cm	NA	NA
Comprimento, posição retraída	12 in/30,5 cm	12 in/30,5 cm	NA	NA
Comprimento, em operação	34,75 in/88,3 cm	34,75 in/88,3 cm	NA	NA
Base alargada, largura — retraída	28,75 in/73 cm	28,75 in/73 cm	28,75 in/73 cm	28,75 in/73 cm
Largura, estendido	43,50 in/1,1 m	43,50 in/1,1 m	43,50 in/1,1 m	43,50 in/1,1 m
Comprimento, posição retraída	19,25 in/48,9 cm	19,25 in/48,9 cm	19,25 in/48,9 cm	19,25 in/48,9 cm
Comprimento, em operação	43 in/1 m	43 in/1 m	43 in/1 m	43 in/1 m
Base com contrapeso, largura — retraída	28,75 in/73 cm	28,75 in/73 cm	28,75 in/73 cm	NA
Largura, estendido	43,50 in/1,1 m	43,50 in/1,1 m	43,50 in/1,1 m	NA
Comprimento, em operação	28,50 in/72,4 cm	28,50 in/72,4 cm	28,50 in/72,4 cm	NA
Garfos				
Comprimento	22,50 in/57,2 cm	22,50 in/57,2 cm	22,50 in/57,2 cm	22,50 in/57,2 cm
Largura	20,50 in/52,1 cm	20,50 in/52,1 cm	20,50 in/52,1 cm	20,50 in/52,1 cm
Plataforma de carga				
Comprimento	23 in/58,4 cm	23 in/58,4 cm	23 in/58,4 cm	23 in/58,4 cm
Largura	22 in/55,9 cm	22 in/55,9 cm	22 in/55,9 cm	22 in/55,9 cm
Nível de pressão do som				
Guincho manual	< 70 dBA	< 70 dBA	< 70 dBA	< 70 dBA
Temperatura de operação ambiente	-20 F a 120 F -29 C a 49 C	-20 F a 120 F -29 C a 49 C	-20 F a 120 F -29 C a 49 C	-20 F a 120 F -29 C a 49 C

* A opção com pneu traseiro de 10 in acrescenta 1 in/2,5 cm a estas especificações.

* A opção B com 4 rodízios acrescenta 1 in/2,5 cm a estas especificações.

* A base com contrapeso acrescenta 1 in/ 2,5 cm a estas especificações.

Especificações

Configurações da máquina

Base: Base padrão, GL-4 e GL-8	
***Rodas e rodízios:**	
Opção pneumática	
Frontal	Rodízios giratórios de 2,5 in
Traseira	Rodas pneumáticas de 10 in
Base: Base alargada, GL-4, GL-8, GL-10 e GL-12	
***Rodas e rodízios:**	
Opção pneumática	
Frontal	Rodízios giratórios de 2,5 in
Traseira	Rodas pneumáticas de 10 in
Opção A com 4 rodízios	
Frontal	Rodízios giratórios duplos de 2 in
Traseira	Rodízios giratórios de 4 in
Opção B com 4 rodízios	
Frontal	Rodízios giratórios de 2,5 in
Traseira	Rodízios giratórios de 5 in com freios laterais e travas rotativas de 4 pontos
Base: Contrapeso, GL-4, GL-8, GL-10	
****Rodas e rodízios:**	
Frontal	Rodízios giratórios de 4 in
Traseira	Rodízios giratórios de 5 in com freios laterais

*Máquinas com base padrão ou alargada são entregues na forma padrão, com rodas traseiras de 8 in e dois rodízios giratórios de 2 in na frente.

**Máquinas com base com contrapeso são entregues na forma padrão, com rodízios giratórios traseiros de 5 in com freios laterais e rodas fixas frontais de 4 in.

Especificações

Pesos da máquina

Genie Lift 4

Base	Opção com rodízio	Peso
Padrão	Padrão	113 lb/51 kg
Padrão	Pneumático	117 lb/53 kg
Base alargada	Padrão	126 lb/57 kg
Base alargada	Pneumático	130 lb/59 kg
Base alargada	4 rodízios A	137 lb/62 kg
Base alargada	4 rodízios B	139 lb/63 kg
Contrapeso	Padrão	392 lb/178 kg

Genie Lift 8

Base	Opção com rodízio	Peso
Padrão	Padrão	132 lb/60 kg
Padrão	Pneumático	136 lb/62 kg
Base alargada	Padrão	145 lb/66 kg
Base alargada	Pneumático	149 lb/68 kg
Base alargada	4 rodízios A	156 lb/71 kg
Base alargada	4 rodízios B	158 lb/72 kg
Contrapeso	Padrão	411 lb/186 kg

Genie Lift 10

Base	Opção com rodízio	Peso
Base alargada	Padrão	149 lb/68 kg
Base alargada	Pneumático	153 lb/69 kg
Base alargada	4 rodízios A	160 lb/73 kg
Base alargada	4 rodízios B	162 lb/73 kg
Contrapeso	Padrão	415 lb/188 kg

Genie Lift 12

Base	Opção com rodízio	Peso
Base alargada	Padrão	154 lb/70 kg
Base alargada	Pneumático	158 lb/72 kg
Base alargada	4 rodízios A	165 lb/75 kg
Base alargada	4 rodízios B	167 lb/76 kg

Distribuído por:

www.genielift.com